

ευαγγελιον κατα μαθθαιον (The Good News according to Matthew)

Chapter 13

13:1	εν en 1722 εν in	τη tE 3588 ό [to]-the	ήμερα hEmera 2250 ήμερα [to]-day	εκεινη ekeinE 1565 εκεινος [to]-that-one	εξελθων exelthOn 1831 εξερχομαι departing	ό ho 3588 ό the	ιησους iEsous 2424 ιησους Jesus	της tEs 3588 ό [of]-the	οικιας. oikias 3614 οικια [of]-house	εκαθητο ekathEto 2521 καθημαι sat	παρα para 3844 παρα beside	
την tEn 3588 την the	θαλασσαν thalassan 2281 θαλασσα sea	13:2	και kai 2532 και and	συνηχθησαν sunEchthEsan 4863 συναγω they-were-gathered	προς pros 4314 προς toward	αυτον auton 846 αυτος him/her/it	οχλοι ochloi 3793 οχλος crowds	πολλοι polloi 4183 πολυς many	ώστε hOste 5620 ώσστε so-too	αυτον auton 846 αυτος him/her/it		
εις eis 1519 εις into	πλοιον ploion 4143 πλοιον ship	εμβαντα embanta 1684 εμβανω stepping-into	καθησθαι kathEsthai 2521 καθημαι to-sit	και kai 2532 και and	πας pas 3956 πας all	ό ho 3588 ό the	οχλος ochlos 3793 οχλος crowd	επι epi 1909 επι on	τον ton 3588 ό the	αιγιαλον aigialon 123 αιγιαλος shore	είστηκε ehistEkei 2476 ιστημι had-stood	
13:3	και kai 2532 και and	ελαλησεν elalEsen 2980 λαλω talked	αυτοις autois 846 αυτος [to]-them	πολλα polla 4183 πολυς many	εν en 1722 εν in	παραβολαις parabolais 3850 παραβολη [to]-comparisons	λεγων legOn 3004 λεγω saying	ιδου idou 2400 ιδου look!	εξηλθεν exElthen 1831 εξερχομαι exited	ό ho 3588 ό the	σπειρων speirOn 4687 σπειρω scattering	
του tou 3588 ό [of]-the	σπειρειν speirein 4687 σπειρω to-scatter	13:4	και kai 2532 και and	εν en 1722 εν in	τω tO 3588 ό [to]-the	σπειρειν speirein 4687 σπειρω to-scatter	αυτον auton 846 αυτος him/her/it	ά ha 3739 ός which	μεν men 3303 μεν in-fact	επεσεν epesen 4098 πιπτω fell	παρα para 3844 παρα beside	την tEn 3588 την the
όδον hodon 3598 όδος way	και kai 2532 και and	ελθοντα elthonta 2064 ερχομαι coming	τα ta 3588 ό the	πετεινα petaina 4071 πετεινον flyers	κατεφαγεν katefagen 2719 κατασθω consumed	αυτα auta 846 αυτος themselves	13:5	αλλα alla 235 αλλα but	δε de 1161 δε yet	επεσεν epesen 4098 πιπτω fell	επι epi 1909 επι on	
τα ta 3588 ό the	πετρωδη petrOdE 4075 πετρωδες rocky	όπου hopou 3699 όπου where	ουκ ouk 3756 ου not	ειχεν eichen 2192 εχω had	γην gEn 1093 γη earth	πολλην pollEn 4183 πολυς many	και kai 2532 και and	ευθεως eutheOs 2112 ευθεως immediately	εξανετεileen exaneteilen 1816 εξανατελλω shot-up	δια dia 1223 δια through	το to 3588 ό the	
μη mE 3361 μη not	εχειν echein 2192 εχω to-have	βαθος bathos 899 βαθος depth	γης gEs 1093 γη [of]-earth	13:6	ήλιου hEliou 2246 ήλιος [of]-sun	δε de 1161 δε yet	ανατειλαντος anateilantos 393 ανατελλω rising	εκαυματισθη ekaumatisthE 2739 καυματιζω was-scorched	και kai 2532 και and	δια dia 1223 δια through	το to 3588 ό the	μη mE 3361 μη not
εχειν echein 2192 εχω to-have	ρίζαν rhizan 4491 ρίζα root	εξηρανθη exEranthE 3583 ξηραινω was-shriveled	13:7	αλλα alla 235 αλλα but	δε de 1161 δε yet	επεσεν epesen 4098 πιπτω fell	επι epi 1909 επι on	τας tas 3588 ό those	ακανθας akanthas 173 ακανθα thorns	και kai 2532 και and	ανεβησαν anebEсан 305 αναβαινω they-ascended	αί hai 3588 ό the
ακανθαι akanthai 173 ακανθα thorns	και kai 2532 και and	επνιξαν epnixan 4155 πνιγω they-choked	αυτα auta 846 αυτος themselves	13:8	αλλα alla 235 αλλα but	δε de 1161 δε yet	επεσεν epesen 4098 πιπτω fell	επι epi 1909 επι on	την tEn 3588 την the	γην gEn 1093 γη earth	την tEn 3588 την the	καλην kalEn 2570 καλος beautiful
και kai 2532 και and	εδιδου edidou 1325 διδωμι gave	καρπον karpon 2590 καρπος produce	ό ho 3588 ό the	μεν men 3303 μεν in-fact	έκατον hekaton 1540 έκατον hundred	ό ho 3588 ό the	δε de 1161 δε yet	έξηκοντα hexEkonta 1835 εξηκοντα sixty	ό ho 3588 ό the	δε de 1161 δε yet	τριακοντα triakonta 5144 τριακοντα thirty	13:9
ό ho 3588 ό the	εχων echOn 2192 εχω having	ωτα Ota 3775 ους ears	ακουετω akouetO 191 ακουω let-him/her/it-hear!	13:10	και kai 2532 και and	προσελθοντες proselthontes 4334 προσερχομαι approaching	οί hoi 3588 ό the	μαθηται mathEtai 3101 μαθητης pupils	ειπαν eipan 2036 λεγω they-said	αυτω autO 846 αυτος [to]-[him/her/it]		
δια dia 1223 δια through	τι ti 5101 τις what	εν en 1722 εν in	παραβολαις parabolais 3850 παραβολη [to]-comparisons	λαλεις laleis 2980 λαλω you-are-talking	αυτοις autois 846 αυτος [to]-them	13:11	ό ho 3588 ό the	δε de 1161 δε yet	αποκριθεις apokritheis 611 αποκρινομαι responding	ειπεν eipen 2036 λεγω said	αυτοις autois 846 αυτος [to]-them	
ότι hoti 3754 ότι since	ύμιν humin 5213 ύμεις [to]-yous	δεδοται dedotai 1325 διδωμι has-been-given	γνωναί gnOnai 1097 γινωσκω to-know	τα ta 3588 ό the	μυστηρια mustEria 3466 μυστηριον secrets	της tEs 3588 ό [of]-the	βασιλειας basileias 932 βασιλεια kingdom	των tOn 3588 ό [of]-the	ουρανων ouranOn 3772 ουρανος [of]-skies	εκεινοις ekeinois 1565 εκεινος [to]-those		
δε de 1161 δε yet	ου ou 3756 ου not	δεδοται dedotai 1325 διδωμι has-been-given	13:12	όστις hostis 3748 όστις who	γαρ gar 1063 γαρ because	εχει echei 2192 εχω has	δοθησεται dothEsetai 1325 διδωμι shall-be-given	αυτω autO 846 αυτος [to]-[him/her/it]	και kai 2532 και and	περισσευθησεται perisseuthEsetai 4052 περισσους shall-exceed		
όστις hostis 3748 όστις who	δε de 1161 δε yet	ουκ ouk 3756 ου not	εχει echei 2192 εχω has	και kai 2532 και and	ό ho 3588 ό the	εχει echei 2192 εχω has	αρθησεται arthEsetai 142 αιρω shall-be-elevated	απ' ap' 575 απο from	αυτου autou 846 αυτος [of]-self	13:13	δια dia 1223 δια through	τουτο touto 5124 τουτο this
εν en 1722 εν in	παραβολαις parabolais 3850 παραβολη [to]-comparisons	αυτοις autois 846 αυτος [to]-them	λαλω lalO 2980 λαλω I-am-talking	ότι hoti 3754 ότι since	βλεποντες blepontes 991 βλεπω observing	ου ou 3756 ου not	βλεπουσιν blepousin 991 βλεπω they-are-observing	και kai 2532 και and	ακουοντες akouontes 191 ακουω hearing	ουκ ouk 3756 ου not		
ακουουσιν akouousin 191 ακουω they-are-hearing	ουδε oude 3761 ουδε not-even	συνιουσιν suniouisin 4920 συνιμι they-are-intelligent	13:14	και kai 2532 και and	αναπληρoutai anaplEroutai 378 αναπληρω is-filled-up	αυτοις autois 846 αυτος [to]-them	ή hE 3588 ό the	προφητεια profEteia 4394 προφητεια prophecy	ησαίου Esaïou 2268 ησαΐας [of]-Isaiah	ή hE 3588 ό the		
λεγουσα legousa 3004 λεγω relating	ακοη akoE 189 ακοη [to]-heard-thing	ακουσετε akousete 191 ακουω yous-shall-hear	και kai 2532 και and	ου ou 3756 ου not	μη mE 3361 μη not	συνητε sunEte 4920 συνιμι yous-may-be-intelligent	και kai 2532 και and	βλεποντες blepontes 991 βλεπω observing	βλεψετε blepsete 991 βλεπω observing	και kai 2532 και and		
ου ou 3756 ου not	μη mE 3361 μη not	ιδητε idEte 1492 ιδω yous-may-see	13:15	επαχυνθη epachunthE 3975 παχυνω was-thickened	γαρ gar 1063 γαρ because	ή hE 3588 ό the	καρδια kardia 2588 καρδια [to]-heart	του tou 3588 ό [of]-the	λαου laou 2992 λαος [of]-people	τουτου toutou 5127 όυτος [of]-this	και kai 2532 και and	τοις tois 3588 ό [to]-those

ωσιν Osin 5600 ειμι they-may-be	βαρεως bareOs 917 βαρεως heavily	ηκουσαν Ekousan 191 ακουω they-heard	και kai 2532 και and	τους tous 3588 ο the	οφθαλμους ophthalmous 3788 οφθαλμος eyes	αυτων autOn 846 αυτως [of]-them	εκαμμυσαν ekammusan 2576 καμμω they-shut-down	μηποτε mEpote 3379 μηποτε whether-or-not	ιδωσιν idOsin 1492 ειδω they-may-see	τοις tois 3588 ο [to]-those		
οφθαλμοις ofthalmois 3788 οφθαλμος [to]-eyes	και kai 2532 και and	τοις tois 3588 ο [to]-those	ωσιν. Osin 3775 ους [to]-ears	ακουσωσιν akousOsin 191 ακουω they-should-hear	και kai 2532 και and	τη tE 3588 ο [to]-the	καρδια kardia 2588 καρδια [to]-heart	συνωσιν sunOsin 4920 συνιημι they-may-be-intelligent	και kai 2532 και and			
επιστρεψωσιν epistrepsOsin 1994 επιστρεφω they-should-revert	και kai 2532 και and	ιασομαι iasomai 2390 ιαομαι I-shall-heal	αυτους autous 846 αυτως them	13:16	ὕμνων humOn 5216 ὑμεις [of]-yous	δε de 1161 δε yet	μακαριοι makarioi 3107 μακαριος happy	οἱ hoi 3588 ο the	οφθαλμοι ofthalmoi 3788 οφθαλμος eyes	ὅτι hoti 3754 ὅτι since		
βλεπουσιν blepousin 991 βλεπω they-are-observing	και kai 2532 και and	τα ta 3588 ο the	ωτα Ota 3775 ους ears	ὕμνων humOn 5216 ὑμεις [of]-yous	ὅτι hoti 3754 ὅτι since	ακουουσιν akouousin 191 ακουω they-are-hearing	13:17	αμην amEn 281 αμην truly	γαρ gar 1063 γαρ because	λεγω legO 3004 λεγω I-am-saying	ὕμιν humin 5213 ὑμεις [to]-yous	
ὅτι hoti 3754 ὅτι since	πολλοι polloi 4183 πολλος many	προφηται profEtai 4396 προφητης prophets	και kai 2532 και and	δικαιοι. dikaioi 1344 δικαιω just	επεθυμησαν epethumEsan 1937 επιθυμew they-desired	ιδειν idein 1492 ειδω to-see	ἃ ha 3739 ὅς which	βλεπετε blepete 991 βλεπω yous-observe!	και kai 2532 και and	ουκ ouk 3756 ου not		
ειδαν eidan 1492 ειδω they-saw	και kai 2532 και and	ακουσαι akousai 191 ακουω to-hear	ἃ ha 3739 ὅς which	ακουετε akouete 191 ακουω yous-are-hearing	και kai 2532 και and	ουκ ouk 3756 ου not	ηκουσαν Ekousan 191 ακουω they-heard	13:18	ὕμεις humeis 5210 ὑμεις yous	ουν oun 3767 ουν then	ακουσατε akousate 191 ακουω yous-hear!	
την tEn 3588 την the	παραβολην parabolEn 3850 παραβολη comparison	του tou 3588 ο [of]-the	σπειραντος speirantos 4687 σπειρω [of]-scattering	13:19	παντος pantos 3956 πας [of]-all	ακουοντος akouontos 191 ακουω [of]-hearing	τον ton 3588 ο the	λογον logon 3056 λογος saying	της tEs 3588 ο [of]-the	βασιλειας basileias 932 βασιλεια kingdom	και kai 2532 και and	
μη mE 3361 μη not	συνιεντος sunientos 4920 συνιημι [of]-being-intelligent	ερχεται erchetai 2064 ερχομαι is-coming	ὁ ho 3588 ο the	πονηρος ponEros 4190 πονηρος evil	και kai 2532 και and	ἄρπαζει harpazei 726 ἄρπαζω is-snatching	το to 3588 ο the	εσπαρμενον esparmenon 4687 σπειρω having-been-scattered	εν en 1722 εν in	τη tE 3588 ο [to]-the		
καρδια kardia 2588 καρδια [to]-heart	αυτου autou 846 αυτος [of]-self	οὗτος houtos 3778 οὗτος same	εστιν estin 2076 ειμι is	ὁ ho 3588 ο the	παρα para 3844 παρα beside	την tEn 3588 την the	ὁδον hodon 3598 ὁδος way	σπαρεις spareis 4687 σπειρω being-scattered	13:20	ὁ ho 3588 ο the	δε de 1161 δε yet	ἐπι epi 1909 ἐπι on
τα ta 3588 ο the	πετρωδη petrOdE 4075 πετρωδες rocky	σπαρεις spareis 4687 σπειρω being-scattered	οὗτος houtos 3778 οὗτος same	εστιν estin 2076 ειμι is	ὁ ho 3588 ο the	τον ton 3588 ο the	λογον logon 3056 λογος saying	ακουων akouOn 191 ακουω hearing	και kai 2532 και and	ευθως euthus 2117 ευθως straightly	μετα meta 3326 μετα with	
χαρας charas 5479 χαρα [of]-joy	λαμβάνων lambanOn 2983 λαμβανω taking-hold-of	αυτον auton 846 αυτος him/her/it	13:21	ουκ ouk 3756 ου not	εχει echei 2192 εχω has	δε de 1161 δε yet	ρίζαν rhizan 4491 ριζα root	εν en 1722 εν in	ἑαυτω heautO 1438 ἑαυτου [to]-him/her/it-self	αλλα alla 235 αλλα but	προσκαιρος proskairos 4340 προσκαιρος transient	
εστιν estin 2076 ειμι is	γενομενης genomenEs 1096 γινομαι [of]-becoming	δε de 1161 δε yet	θλιψεως thlipseOs 2347 θλιψις [of]-pressure	ἡ E 2228 η or-else	διωγμου diOgmou 1375 διωγμος [of]-trial	δια dia 1223 δια through	τον ton 3588 ο the	λογον logon 3056 λογος saying	ευθως euthus 2117 ευθως straightly	σκανδαλιζεται skandalizetai 4625 σκανδαλιζω is-trapped	13:22	
ὁ ho 3588 ο the	δε de 1161 δε yet	εις eis 1519 εις into	τας tas 3588 ο those	ακανθας akanthas 173 ακανθα thorns	σπαρεις spareis 4687 σπειρω being-scattered	οὗτος houtos 3778 οὗτος same	εστιν estin 2076 ειμι is	ὁ ho 3588 ο the	τον ton 3588 ο the	λογον logon 3056 λογος saying	ακουων akouOn 191 ακουω hearing	και kai 2532 και and
ἡ hE 3588 ο the	μεριμνα merimna 3309 μεριμνω is-anxious	του tou 3588 ο [of]-the	αιωνος aiOnos 165 αιων [of]-age	και kai 2532 και and	ἡ hE 3588 ο the	απατη apatE 539 απατη [to]-delusion	του tou 3588 ο [of]-the	πλουτου ploutou 4149 πλουτος [of]-wealth	συμπνιγει sumpnigei 4846 συμπνιγω is-choking-together	τον ton 3588 ο the	λογον logon 3056 λογος saying	
και kai 2532 και and	ακαρπος akarpOs 175 ακαρπος unproductive	γινεται ginetai 1096 γινομαι comes-to-be	13:23	ὁ ho 3588 ο the	δε de 1161 δε yet	ἐπι epi 1909 ἐπι on	την tEn 3588 την the	καλην kalEn 2570 καλος beautiful	γην gEn 1093 γη earth	σπαρεις spareis 4687 σπειρω being-scattered	οὗτος houtos 3778 οὗτος same	
εστιν estin 2076 ειμι is	ὁ ho 3588 ο the	τον ton 3588 ο the	λογον logon 3056 λογος saying	ακουων akouOn 191 ακουω hearing	και kai 2532 και and	συνιεις sunieis 4920 συνιημι being-intelligent	ὁς hos 3739 ὅς who	δη dE 1211 δε so-now	καρποφορει karporoforei 2592 καρποφορεω is-productive	και kai 2532 και and	ποιει poiEI 4160 ποιew is-doing	
ὁ ho 3588 ο the	μεν men 3303 μεν in-fact	ἑκατον hekaton 1540 ἑκατον hundred	ὁ ho 3588 ο the	δε de 1161 δε yet	ἑξηκοντα hexEkonta 1835 ἑξηκοντα sixty	ὁ ho 3588 ο the	δε de 1161 δε yet	τριακοντα triakonta 5144 τριακοντα thirty	13:24	ἄλλην allEn 243 αλλος other	παραβολην parabolEn 3850 παραβολη comparison	
παρεθηκεν parethEken 3908 παρατιθημι placed-beside	αυτοις autois 846 αυτος [to]-them	λεγων legOn 3004 λεγω saying	ὡμοιωθη hOmoiOthE 3666 ὁμοιωω was-similar	ἡ hE 3588 ο the	βασιλεια basileia 932 βασιλεια kingdom	των tOn 3588 ο [of]-the	ουρανων ouranOn 3772 ουρανος [of]-skies	ανθρωπω anthrOpO 444 ανθρωπος [to]-person	σπειραντι speiranti 4687 σπειρω [to]-scattering	καλον kalon 2570 καλον best		
σπερμα sperma 4690 σπερμα seed	εν en 1722 εν in	τω tO 3588 ο [to]-the	αγρω agrO 68 αγρος [to]-field	αυτου autou 846 αυτος [of]-self	13:25	εν en 1722 εν in	δε de 1161 δε yet	τω tO 3588 ο [to]-the	καθευδειν katheudein 2518 καθευδω to-sleep	τους tous 3588 ο the	ανθρωπους anthrOpous 444 ανθρωπος people	ηλθεν Elthen 2064 ερχομαι came
αυτου autou 846 αυτος [of]-self	ὁ ho 3588 ο the	εχθρος echthros 2190 εχθρος enemy	και kai 2532 και and	επεσπειρεν epespeiren 4687 επισπειρω scattered-over	ζιζανια zizania 2215 ζιζανιον wheat-weeds	ανα ana 303 ανα up	μεσον meson 3319 μεσος middle	του tou 3588 ο [of]-the	σιτου sitou 4621 σιτος [of]-grain	και kai 2532 και and	απηλθεν apElthen 565 απερχομαι departed	
13:26	ὅτε hote 3753 ὅτε when	δε de 1161 δε yet	εβλαστησεν eblastEsen 985 βλαστανω sprouted	ὁ ho 3588 ο the	χορτος chortos 5528 χορτος grass	και kai 2532 και and	καρπον karpon 2590 καρπος produce	εποιησεν epoiEsen 4160 ποιηω did	τοτε tote 5119 τοτε then	εφανη efanE 5316 φαινω shone	και kai 2532 και and	τα ta 3588 ο the

ζιζανια zizania 2215 ζιζανιον wheat-weeds		13:27	προσελθοντες proselthontes 4334 προσερχομαι approaching		οε de 1161 δε yet	οι hoi 3588 ο the	δουλοι doulou 1401 δουλος slaves	του του 3588 ο [of]-the	οικοδεσποτου oikodespotou 3617 οικοδεσποτης [of]-house-owner	ειπον eipon 2036 λεγω I/they-said	αυτω autO 846 αυτος [to]-[him/her/it]	κυριε kurie 2962 κυριος oh-master
ουχι ouchi 3780 ουχι not (emph.)	καλον kalon 2570 καλον best	σπερμα sperma 4690 σπερμα seed	εσπειρας espeiras 4687 σπειρω you-scattered	εν en 1722 εν in	τω tO 3588 ο [to]-the	σω sO 4674 σος [to]-your	αγρω agro 68 αγρος [to]-field	ποθεν pothen 4159 ποθεν from-what	ουν oun 3767 ουν then	εχει echei 2192 εχω has	ζιζανια zizania 2215 ζιζανιον wheat-weeds	
13:28	ο ho 3588 ο the	δε de 1161 δε yet	εφη eFe 5346 φημι affirmed	αυτοις autois 846 αυτος [to]-them	εχθρος echthros 2190 εχθρος enemy	ανθρωπος anthrOpos 444 ανθρωπος person	τουτο touto 5124 τουτο this	εποιησεν epoiEsen 4160 ποιηω did	οι hoi 3588 ο the	δε de 1161 δε yet	δουλοι doulou 1401 δουλος slaves	
λεγουσιν legousin 3004 λεγω they-are-relating	αυτω autO 846 αυτος [to]-[him/her/it]	θελεις theleis 2309 θελω you-are-choosing	ουν oun 3767 ουν then	απελθοντες apelthontes 565 απερχομαι departing	συλλεξωμεν sullexOmen 4816 συλλεγω we-may-collect	αυτα auta 846 αυτος themselves	13:29	ο ho 3588 ο the	δε de 1161 δε yet	φησιν fEsin 5346 φημι is-affirming		
ου ou 3756 ου not	μηποτε mErote 3379 μηποτε whether-or-not	συλλεγοντες sullegontes 4816 συλλεγω collecting	τα ta 3588 ο the	ζιζανια zizania 2215 ζιζανιον wheat-weeds	εκριζωσθε ekrizOsEte 1610 εκριζω yous-may-uproot	αμα hama 260 αμα simultaneously	αυτοις autois 846 αυτος [to]-them	τον ton 3588 ο the	σιτον siton 4621 σιτος grain	13:30		
αφετε afete 863 αφημι yous-send-forth!	συναυξανεσθαι sunauξανesthai 4885 συναυξανομαι to-grow-up-together	αμφοτερα amfotera 297 αμφοτεροι both	έως heOs 2193 έως until	του tou 3588 ο [of]-the	θερισμου therismou 2326 θερισμος [of]-harvest	και kai 2532 και and	εν en 1722 εν in	καιρω kairO 2540 καιρος [to]-time	του tou 3588 ο [of]-the	θερισμου therismou 2326 θερισμος [of]-harvest		
ερω erO 2046 ερω I-shall-ask	τοις tois 3588 ο [to]-those	θερισταις theristais 2327 θεριστης [to]-reapers	συλλεξατε sullexate 4816 συλλεγω yous-collect!	πρωτον prOton 4412 πρωτον first	τα ta 3588 ο the	ζιζανια zizania 2215 ζιζανιον wheat-weeds	και kai 2532 και and	δησατε dEsate 1210 δεω yous-confine!	αυτα auta 846 αυτος themselves	εις eis 1519 εις into		
δεσμας desmas 1197 δεσμη bundles	προς pros 4314 προς toward	το to 3588 ο the	κατακαυσαι katakausai 2618 κατακαιω to-burn-down	αυτα auta 846 αυτος themselves	τον ton 3588 ο the	δε de 1161 δε yet	σιτον siton 4621 σιτος grain	συναγαγετε sunagagete 4863 συναγω yous-gather!	εις eis 1519 εις into	την tEn 3588 την the	αποθηκην apothEkEn 596 αποθηκη storage-place	
μου mou 3450 εγω [of]-me	13:31	αλλην allEn 243 αλλος other	παραβολην parabolEn 3850 παραβολη comparison	παρεθηκεν parethEken 3908 παρατιθημι placed-beside	αυτοις autois 846 αυτος [to]-them	λεγων legOn 3004 λεγω saying	ομοια homoia 3664 ομοιος similar	εστιν estin 2076 ειμι is	η hE 3588 ο the	βασιλεια basileia 932 βασιλεια kingdom	των tOn 3588 ο [of]-the	
ουρανων ouranOn 3772 ουρανος [of]-skies	κοκκω kokkO 2848 κοκκος [to]-kernel	σιναπεως sinapeOs 4615 σιναπι [of]-mustard	ον hon 3739 ος whom	λαβων labOn 2983 λαμβανω taking	ανθρωπος anthrOpos 444 ανθρωπος person	εσπειρεν espeiren 4687 επισπειρω scattered-over	εν en 1722 εν in	τω tO 3588 ο [to]-the	αγρω agrO 68 αγρος [to]-field	αυτου autou 846 αυτος [of]-self		
13:32	ο ho 3588 ο the	μικροτερον mikroteron 3398 μικρος smaller	μεν men 3303 μεν in-fact	εστιν estin 2076 ειμι is	παντων pantOn 3956 πας [of]-all	των tOn 3588 ο [of]-the	σπερματων spermatOn 4690 σπερμα [of]-seeds	οταν hotan 3752 οταν whenever	δε de 1161 δε yet	αυξηθη auxEthE 837 αυξανω may-be-caused-to-grow	μειζον meizon 3185 μεγα greater	
των tOn 3588 ο [of]-the	λαχανων lachanOn 3001 λαχανον [of]-vegetables	εστιν estin 2076 ειμι is	και kai 2532 και and	γινεται ginetai 1096 γινομαι comes-to-be	δενδρον dendron 1186 δενδρον tree	ωστε hOste 5620 ωσπερ so-too	ελθειν elthein 2064 ερχομαι to-come	τα ta 3588 ο the	πετεινα peteina 4071 πετεινον flyers	του tou 3588 ο [of]-the		
ουρανου ouranou 3772 ουρανος [of]-sky	και kai 2532 και and	κατασκηνουν kataskEnoun 2681 κατασκηνω to-encamp	εν en 1722 εν in	τοις tois 3588 ο [to]-those	κλαδοις kladois 2798 κλαδος [to]-branches	αυτου autou 846 αυτος [of]-self	13:33	αλλην allEn 243 αλλος other	παραβολην parabolEn 3850 παραβολη comparison	ελαλησεν elalEsen 2980 λαλεω talked		
αυτοις autois 846 αυτος [to]-them	ομοια homoia 3664 ομοιος similar	εστιν estin 2076 ειμι is	η hE 3588 ο the	βασιλεια basileia 932 βασιλεια kingdom	των tOn 3588 ο [of]-the	ουρανων ouranOn 3772 ουρανος [of]-skies	ζυμη zumE 2219 ζυμη [to]-yeast	ην hEn 3739 ος which	λαβουσα labousa 2983 λαμβανω taking	γυνη gunE 1135 γυνη woman	ενεκρυσεν enekrυσen 1470 εγκρυστω hid-in	
εις eis 1519 εις into	αλευρου aleurou 224 αλευρον [of]-flour	σατα sata 4568 σατον dry-measures	τρια tria 5140 τρεις three	έως heOs 2193 έως until	ου hou 3739 ος [of]-whom	εζυμωθη ezumOthE 2220 ζυμωω fermented	ολον holon 3650 ολος whole	13:34	ταυτα tauta 5023 ουτος these-things	παντα panta 3956 πας all	ελαλησεν elalEsen 2980 λαλεω talked	
ο ho 3588 ο the	ιησους iEsous 2424 ιησους Jesus	εν en 1722 εν in	παραβολαις parabolais 3850 παραβολη [to]-comparisons	τοις tois 3588 ο [to]-those	οχλοις ochlois 3793 οχλος [to]-crowds	και kai 2532 και and	χωρις chOris 5565 χωρις without	παραβολης parabolEs 3850 παραβολη [of]-comparison	ουδεν ouden 3762 ουδεις not-even-one	ελαλει elalai 2980 λαλεω talked		
αυτοις autois 846 αυτος [to]-them	13:35	οπως hopOs 3704 οπως so-that	πληρωθη plErOthE 4137 πληρωω may-fill-up	το to 3588 ο the	ρηθεν rhEthen 4483 ερω being-declared	δια dia 1223 δια through	του tou 3588 ο [of]-the	προφητου profEtou 4396 προφητης [of]-prophet	λεγοντος legontos 3004 λεγω [of]-saying	ανοιξω anoiξO 455 ανοιγω I-shall-open-up	εν en 1722 εν in	
παραβολαις parabolais 3850 παραβολη [to]-comparisons	το to 3588 ο the	στομα stoma 4750 στομα mouth	μου mou 3450 εγω [of]-me	ερευξομαι ereuxomai 2044 ερευγομαι I-shall-disgorge	κεκρυμμενα kekrummena 2928 κρυπτω having-been-concealed	απο apo 575 απο from	καταβολης katabolEs 2602 καταβολη [of]-establishing	κοσμου kosmou 2889 κοσμος [of]-arrangement	13:36			
τοτε tote 5119 τοτε then	αφεις afeis 863 αφημι releasing	τους tous 3588 ο the	οχλους ochlous 3793 οχλος crowds	ηλθεν Elthen 2064 ερχομαι came	εις eis 1519 εις into	την tEn 3588 την the	οικιαν oikian 3614 οικια house	και kai 2532 και and	προσηλθον proselthon 4334 προσερχομαι they-approached	αυτω autO 846 αυτος [to]-[him/her/it]	οι hoi 3588 ο the	
μαθηται mathEtai 3101 μαθητης pupils	αυτου autou 846 αυτος [of]-self	λεγοντες legontes 3004 λεγω saying	διασαφισον diasafEson 1285 διασαφω you-clarify!	ημιν hEmin 2254 εμεις [to]-us	την tEn 3588 την the	παραβολην parabolEn 3850 παραβολη comparison	των tOn 3588 ο [of]-the	ζιζανιων zizaniOn 2215 ζιζανιον [of]-wheat-weeds	του tou 3588 ο [of]-the	αγρου agrou 68 αγρος [of]-field		
13:37	ο ho 3588 ο the	δε de 1161 δε yet	αποκριθεις apokritheis 611 αποκρινομαι responding	ειπεν eipen 2036 λεγω said	ο ho 3588 ο the	σπειρων speirOn 4687 σπειρω scattering	το to 3588 ο the	καλον kalon 2570 καλον best	σπερμα sperma 4690 σπερμα seed	εστιν estin 2076 ειμι is	ο ho 3588 ο the	υιος huios 5207 υιος son
του	ανθρωπου	13:38	ο	δε	ανρος	εστιν	ο	κοσμος	το	δε	καλον	σπερμα

του 3588 ὁ [of]-the	ανθρώπου 444 ἄνθρωπος [of]-person		ho 3588 ὁ the	de 1161 δε yet	agros 68 ἄγρος field	estin 2076 εἰμι is	ho 3588 ὁ the	kosmos 2889 κόσμος arrangement	to 3588 ὁ the	de 1161 δε yet	kalon 2570 καλόν best	sperma 4690 σπέρμα seed
οὗτοι houtoi 3778 οὗτος these	εἰσιν eisin 1526 εἰμι they-are	οἱ hoi 3588 ὁ the	υἱοί huiioi 5207 υἱός sons	της tEs 3588 ὁ [of]-the	βασιλείας basileias 932 βασιλεία kingdom	τα ta 3588 ὁ the	δε de 1161 δε yet	ζιζανία zizania 2215 ζιζάνιον wheat-weeds	εἰσιν eisin 1526 εἰμι they-are	οἱ hoi 3588 ὁ the	υἱοί huiioi 5207 υἱός sons	του tou 3588 ὁ [of]-the
πονηροῦ ponErou 4190 πονηρός [of]-evil-one	13:39	ὁ ho 3588 ὁ the	δε de 1161 δε yet	εχθρός echthros 2190 ἐχθρός enemy	ὁ ho 3588 ὁ the	σπειρας speiras 4687 σπειρω scattering	αυτα auta 846 αὐτος themselves	εστιν estin 2076 εἰμι is	ὁ ho 3588 ὁ the	διαβολος diabolos 1228 διαβόλος false-accuser	ὁ ho 3588 ὁ the	δε de 1161 δε yet
θερισμος therismos 2326 θερίσμος harvest	συντελεῖα sunteleia 4930 συντελεῖα [to]-maturity	αιωνος aiOnos 165 αἰών [of]-age	εστιν estin 2076 εἰμι is	οἱ hoi 3588 ὁ the	δε de 1161 δε yet	θερισται theristai 2327 θερίστης reapers	αγγελιοι angeloi 32 ἄγγελος messengers	εἰσιν eisin 1526 εἰμι they-are	13:40	ὥσπερ hOsper 5618 ὥσπερ just-as	οὐν oun 3767 οὐν then	
συλλεγεται sullegetai 4816 συλλεγω is-collected	τα ta 3588 ὁ the	ζιζανια zizania 2215 ζιζανιον wheat-weeds	και kai 2532 και and	πυρι puri 4442 πυρ fire	κατακαιεται katakaietai 2618 κατακαιω is-burned-down	οὕτως houtOs 3779 οὕτως likewise	εσται estai 2071 εἰμι shall-be	εν en 1722 εν in	τη tE 3588 ὁ [to]-the	συντελεῖα sunteleia 4930 συντελεῖα [to]-maturity	του tou 3588 ὁ [of]-the	
αιωνος aiOnos 165 αἰών [of]-age	13:41	αποστελει apostelei 649 αποστελλω shall-commission	ὁ ho 3588 ὁ the	υἱος huios 5207 υἱός son	του tou 3588 ὁ [of]-the	ανθρωπου anthrOrou 444 ἄνθρωπος [of]-person	τους tous 3588 ὁ the	αγγελους angelous 32 ἄγγελος messengers	αυτου autou 846 αὐτος [of]-self	και kai 2532 και and	συλλεξουσιν sullexousin 4816 συλλεγω they-shall-collect	
εκ ek 1537 εκ out	της tEs 3588 ὁ [of]-the	βασιλείας basileias 932 βασιλεία kingdom	αυτου autou 846 αὐτος [of]-self	παντα panta 3956 πας all	τα ta 3588 ὁ the	σκανδαλα skandala 4625 σκανδαλόν traps	και kai 2532 και and	τους tous 3588 ὁ the	ποιουντας poiountas 4160 ποιω doing	την tEn 3588 την the	ανομιαν anomia 458 ἀνομία lawlessness	13:42
και kai 2532 και and	βαλουσιν balousin 906 βαλλω they-shall-throw	αυτους autous 846 αὐτως them	εις eis 1519 εις into	την tEn 3588 την the	καμινον kaminon 2575 καμίνος furnace	του tou 3588 ὁ [of]-the	πυρος puros 4442 πυρ [of]-fire	εκει ekei 1563 εκει there	εσται estai 2071 εἰμι shall-be	ὁ ho 3588 ὁ the	κλαυθμος klauthmos 2805 κλαυθμός lament	
και kai 2532 και and	ὁ ho 3588 ὁ the	βρυγμος brugmos 1030 βρυγμός grating	των tOn 3588 ὁ [of]-the	οδοντων odontOn 3599 οδούς [of]-teeth	13:43	τοτε tote 5119 τότε then	οἱ hoi 3588 ὁ the	δικαιοι. dikaioi 1344 δικαιοῶ just	εκλαμπουσιν eklampousin 1584 ἐκλαμπω they-shall-shine-out	ὡς hOs 5613 ὡς as	ὁ ho 3588 ὁ the	
ἡλιος hElios 2246 ἡλῖος sun	εν en 1722 εν in	τη tE 3588 ὁ [to]-the	βασιλεία basileia 932 βασιλεία kingdom	του tou 3588 ὁ [of]-the	πατρος patros 3962 πατήρ [of]-father	αυτων autOn 846 αὐτως [of]-them	ὁ ho 3588 ὁ the	εχων echOn 2192 εχω having	ωτα Ota 3775 οὖς ears	ακουετω akouetO 191 ἀκούω let-him/her/it-hear!	13:44	
ὅμοια homioia 3664 ὅμοιος similar	εστιν estin 2076 εἰμι is	ἡ hE 3588 ὁ the	βασιλεία basileia 932 βασιλεία kingdom	των tOn 3588 ὁ [of]-the	ουρανων ouranOn 3772 ουρανός [of]-skies	θησαυρω thEsaurO 2344 θησαυρός [to]-treasure	κεκρυμμενω kekrummenO 2928 κρυπτω [to]-having-been-concealed	εν en 1722 εν in	τω tO 3588 ὁ [to]-the	αγρω agrO 68 ἄγρος [to]-field		
ὃν hon 3739 ὅς whom	εὔρων heurOn 2147 εὕρισκω finding	ανθρωπος anthrOpos 444 ἄνθρωπος person	εκρυψεν ekrupsen 2928 κρυπτω concealed	και kai 2532 και and	απο apo 575 απο from	της tEs 3588 ὁ [of]-the	χαρας charas 5479 χαρά [of]-joy	αυτου autou 846 αὐτος [of]-self	ὕπαγει hupagei 5217 ὑπάγω is-withdrawing	και kai 2532 και and	πωλει pOlei 4453 πῶλεω is-selling	
παντα panta 3956 πας all	ὅσα hosa 3745 ὅσος all-that	εχει echei 2192 εχω has	και kai 2532 και and	αγοραζει agorazei 59 ἀγοράζω is-buying	τον ton 3588 ὁ the	αγρον agron 68 ἄγρος field	εκεινον ekeinon 1565 ἐκεῖνος that-one	13:45	παλιν palin 3825 παλιν again	ὅμοια homioia 3664 ὅμοιος similar	εστιν estin 2076 εἰμι is	ἡ hE 3588 ὁ the
βασιλεία basileia 932 βασιλεία kingdom	των tOn 3588 ὁ [of]-the	ουρανων ouranOn 3772 ουρανός [of]-skies	ανθρωπω anthrOpO 444 ἄνθρωπος [to]-person	εμπορω emporO 1713 ἐμπορός [to]-merchant	ζητουντι zEtounti 2212 ζητεω [to]-seeking	καλους kalous 2570 καλός beautiful	μαργαριτας margaritas 3135 μαργαρίτης pearls	13:46	εὔρων heurOn 2147 εὕρισκω finding	δε de 1161 δε yet		
ένα hena 1520 εἷς one	πολυτιμον polutimon 4186 πολυτίμος extremely-valued	μαργαριτην margaritEn 3135 μαργαρίτης pearl	απελθων apelthOn 565 ἀπερχομαι departing	πεπρακεν pepraken 4097 πῆπρασκω has-disposed-of	παντα panta 3956 πας all	ὅσα hosa 3745 ὅσος all-that	ειχεν eichen 2192 εχω had	και kai 2532 και and	ἠγορασεν Egorasen 59 ἀγοράζω bought	αυτον auton 846 αὐτος him/her/it		
13:47	παλιν palin 3825 παλιν again	ὅμοια homioia 3664 ὅμοιος similar	εστιν estin 2076 εἰμι is	ἡ hE 3588 ὁ the	βασιλεία basileia 932 βασιλεία kingdom	των tOn 3588 ὁ [of]-the	ουρανων ouranOn 3772 ουρανός [of]-skies	σαγηνη sagEnE 4522 σαγηνή [to]-dragnet	βληθειση blEtheisE 906 βάλλω [to]-being-thrown	εις eis 1519 εις into	την tEn 3588 την the	
θαλασσαν thalassan 2281 θαλάσσα sea	και kai 2532 και and	εκ ek 1537 εκ out	παντος pantos 3956 πας [of]-all	γενους genous 1085 γένος [of]-kinds	συναγαγουση sunagagousE 4863 συναγω [to]-gathering	13:48	ἣν hEn 3739 ὅς which	ὅτε hote 3753 ὅτε when	επληρωθη epIerOthE 4137 πληρωω was-filled-up	αναβιβασαντες anabibasantes 307 ἀναβιβάζω hauling-up	επι epi 1909 επι on	
τον ton 3588 ὁ the	αιγιαλον aigialon 123 αἰγιαλός shore	και kai 2532 και and	καθισαντες kathisantes 2523 καθίζω sitting	συνελεξαν sunelexan 4816 συλλεγω they-collected	τα ta 3588 ὁ the	καλα kala 2570 καλός beautiful	εις eis 1519 εις into	αγγη angE 30 ἄγρος containers	τα ta 3588 ὁ the	δε de 1161 δε yet	σαπρα sapra 4550 σαπρός foul	
εξω exO 1854 εξω outside	εβαλον ebalon 906 βαλλω they-threw	13:49	οὕτως houtOs 3779 οὕτως likewise	εσται estai 2071 εἰμι shall-be	εν en 1722 εν in	τη tE 3588 ὁ [to]-the	συντελεῖα sunteleia 4930 συντελεῖα [to]-maturity	του tou 3588 ὁ [of]-the	αιωνος aiOnos 165 αἰών [of]-age	εξελευσονται exeleusontai 1831 ἐξέρχομαι they-shall-depart	οἱ hoi 3588 ὁ the	
αγγελοι angeloi 32 ἄγγελος messengers	και kai 2532 και and	αφοριουσιν aforiousin 873 ἀφορίζω they-shall-separate	τους tous 3588 ὁ the	πονηρους ponErous 4190 πονηρός evil	εκ ek 1537 εκ out	μεσου mesou 3319 μέσος [of]-middle	δικαιων. dikaiOn 1344 δικαιοῶ [of]-just	13:50	και kai 2532 και and	βαλουσιν balousin 906 βάλλω they-shall-throw		
αυτους autous 846 αὐτως them	εις eis 1519 εις into	την tEn 3588 την the	καμινον kaminon 2575 καμίνος furnace	του tou 3588 ὁ [of]-the	πυρος puros 4442 πυρ [of]-fire	εκει ekei 1563 εκει there	εσται estai 2071 εἰμι shall-be	ὁ ho 3588 ὁ the	κλαυθμος klauthmos 2805 κλαυθμός lament	και kai 2532 και and	ὁ ho 3588 ὁ the	βρυγμος brugmos 1030 βρυγμός grating
των	οδοντων	13:51	συνηκατε	ταυτα	παντα	λεγουσιν	αυτω	ναι	13:52	ὁ	δε	



tOn 3588 ό [of]-the	odontOn 3599 οδους [of]-teeth		sunEcate 4920 συνημι yous-were-intelligent	tauta 5023 ότος these-things	panta 3956 πας all	legousin 3004 λεγω they-are-relating	autO 846 αυτος [to]-[him/her/it]	nai 3483 ναι yes		ho 3588 ό the	de 1161 δε yet	
ειπεν eipen 2036 λεγω said	αυτοις autois 846 αυτος [to]-them	δια dia 1223 δια through	τουτο touto 5124 τουτο this	пас pas 3956 πας all	γραμματευσ grammateus 4680 γραμματευσ writer	μαθητευθεις mathEteutheis 3100 μαθητευω being-made-pupil	τη tE 3588 ό [to]-the	βασιλεια basileia 932 βασιλεια kingdom	των tOn 3588 ό [of]-the	ουρανων ouranOn 3772 ουρανος [of]-skies		
όμοιος homoiós 3664 όμοιος similar	εστιν estin 2076 ειμι is	ανθρωπω anthrOpO 444 ανθρωπος [to]-person	οικοδεσποτη oikodespotE 3617 οικοδεσποτης [to]-house-owner	όστις hostis 3748 όστις who	εκβαλλει ekballei 1544 εκβαλλω is-ejecting	εκ ek 1537 εκ out	του tou 3588 ό [of]-the	θησαυρου thEsaurou 2344 θησαυρος [of]-treasure	αυτου autou 846 αυτος [of]-self	καινα kaina 2537 καινος new		
και kai 2532 και and	παλαια palaia 3820 παλαιος [to]-old	13:53	και kai 2532 και and	εγενετο egeneto 1096 γινομαι came-to-be	ότε hote 3753 ότε when	ετελεσεν etelesen 5055 τελεω fully-paid	ό ho 3588 ό the	ιησους iEsous 2424 ιησους Jesus	τας tas 3588 ό those	παραβολας parabolas 3850 παραβολη comparisons	ταυτας tautas 3778 ότος these	
μετηρεν metEren 3332 μεταιω elevated-with	εκειθεν ekeithen 1564 εκειθεν from-there	13:54	και kai 2532 και and	ελθων elthOn 2064 ερχομαι coming	εις eis 1519 εις into	την tEn 3588 την the	πατριδα patrida 3968 πατρис native-place	αυτου autou 846 αυτος [of]-self	εδιδασκεν edidasken 1321 διδασκω taught	αυτους autous 846 αυτως them	εν en 1722 εν in	
τη tE 3588 ό [to]-the	συναγωγη sunagOgE 4864 συναγωγη [to]-congregation	αυτων autOn 846 αυτως [of]-them	ώστε hOste 5620 ώστε so-too	εκπλησσεσθαι ekplEssesthai 1605 εκπλησσω to-be-awestruck	αυτους autous 846 αυτως them	και kai 2532 και and	λεγειν legein 3004 λεγω to-say	λεγειν legein 3004 λεγω to-say	τουτω toutO 5129 ότος [to]-this	ή hE 3588 ό the		
σοφια sofia 4678 σοφια wisdom	αύτη hautE 3778 ούτος this one	και kai 2532 και and	αί hai 3588 ό the	δυναμεις dunameis 1411 δυναμεις powers	13:55	ουχ ouch 3756 ου not	ούτος houtos 3778 ούτος same	εστιν estin 2076 ειμι is	ό ho 3588 ό the	του tou 3588 ό [of]-the	τεκτονος tektonos 5045 τεκτων [of]-craftsperson	υίος huios 5207 υίος son
ουχ ouch 3756 ου not	ή hE 3588 ό the	μητηρ mEtEr 3384 μητηρ mother	αυτου autou 846 αυτος [of]-self	λεγεται legetai 3004 λεγω is-communicated	μαριαμ mariam 3137 μαρια Mary	και kai 2532 και and	οί hoi 3588 ό the	αδελφοι adelfoi 80 αδελφος siblings	αυτου autou 846 αυτος [of]-self	ιακωβος iakObos 2385 ιακωβος James	και kai 2532 και and	
ιωσηφ iOsEf 2501 ιωσηφ Joseph	και kai 2532 και and	σιμων simOn 4613 σιμων Simon	και kai 2532 και and	ιουδας ioudas 2455 ιουδας Judas	13:56	και kai 2532 και and	αί hai 3588 ό the	αδελφαι adelfai 79 αδελφη sisters	αυτου autou 846 αυτος [of]-self	ουχι ouchi 3780 ουχι not (emph.)	πασαι pasai 3956 πας all	προς pros 4314 προς toward
ήμας hEmas 2248 ήμεις us	εισιν eisin 1526 ειμι they-are	εισιν eisin 1526 ειμι they-are	ουν oun 3767 ουν then	τουτω toutO 5129 ότος [to]-this	ταυτα tauta 5023 ότος these-things	παντα panta 3956 πας all	13:57	και kai 2532 και and	εσκανδαλιζοντο eskandalizonto 4624 σκανδαλιζω they-were-trapped	εν en 1722 εν in	αυτω autO 846 αυτος [to]-[him/her/it]	
ό ho 3588 ό the	δε de 1161 δε yet	ιησους iEsous 2424 ιησους Jesus	ειπεν eipen 2036 λεγω said	αυτοις autois 846 αυτος [to]-them	ουκ ouk 3756 ου not	εστιν estin 2076 ειμι is	προφητης profEtEs 4396 προφητης prophet	ατιμος atimos 820 ατιμος unvalued	ει ei 1487 ει if	μη mE 3361 μη not	εν en 1722 εν in	τη tE 3588 ό [to]-the
πατριδι patridi 3968 πατρис [to]-native-place	και kai 2532 και and	εν en 1722 εν in	τη tE 3588 ό [to]-the	οικια oikia 3614 οικια [to]-house	αυτου autou 846 αυτος [of]-self	13:58	και kai 2532 και and	ουκ ouk 3756 ου not	εποιησεν epoiEsen 4160 ποιηω did	εκει ekei 1563 εκει there	δυναμεις dunameis 1411 δυναμεις powers	
πολλας pollas 4183 πολας many	δια dia 1223 δια through	την tEn 3588 την the	απιστιαν apistian 570 απιστια distrust	αυτων autOn 846 αυτως [of]-them								